

Deine Sprache – meine Sprache

Handbuch zu
14 Migrationssprachen
und zu Deutsch

Für Lehrpersonen
an mehrsprachigen
Klassen und
für den DaZ-Unterricht

Inhalt

Einführung	4
Was bietet und will das Handbuch?	4
Warum ein spezielles Kapitel «Deutsch»?	5
Möglichkeiten und Grenzen des sprachkontrastiven Ansatzes	5
Zum Umgang mit sprachlichen Normverstößen	6
Literaturhinweise	8
Deutsch	9
Albanisch	17
Arabisch	24
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Montenegrinisch	32
Englisch	39
Französisch	46
Italienisch	54
Kurdisch	61
Mazedonisch	69
Portugiesisch	76
Russisch	84
Spanisch	93
Tamil	100
Thai	108
Türkisch	117
Autorinnen und Autoren	125
Expertinnen und Experten	127